





Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

## INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

COLUN LA UNIÓN

DFZ-2024-2160-XIV-NE

|           | Nombre                         | Firma   |
|-----------|--------------------------------|---|
| Aprobado  | EDUARDO RODRIGUEZ<br>SEPULVEDA |  |
| Elaborado | JUAN HARRIES MUÑOZ             |  |

JULIO 2024

# 1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

## 1.1 ANTECEDENTES GENERALES

|   |  |
|---|--|
| <b>Identificación de la Unidad Fiscalizable:</b><br>COLUN LA UNIÓN  |  |
| <b>Región:</b><br>Región de Los Ríos  | <b>Ubicación específica de la unidad fiscalizable:</b><br>RICARDO SIEGLE 953, La Unión, Región de Los Ríos |
| <b>Provincia:</b><br>Ranco  |  |
| <b>Comuna:</b><br>La Unión  |  |
| <b>Titular(es) de la unidad fiscalizable:</b><br>COOPERATIVA AGRICOLA Y LECHERA DE LA UNION LTDA  | <b>RUT o RUN:</b><br>81094100-6  |
| <b>Domicilio titular(es):</b><br>AVENIDA RICARDO SIEGLE 953, La Unión, Región de Los Ríos   | <b>Correo electrónico:</b><br>chermosilla@colun.cl   |
|   | <b>Teléfono:</b><br>64-2473634   |
| <b>Identificación representante(s) legal(es):</b><br>- LIONEL DINALDO MANCILLA LAUSIC<br>- Claudio Hermosilla                                     | <b>RUT o RUN:</b><br>- 9360639-6<br>- 12592553-7   |
| <b>Domicilio representante(s) legal(es)</b><br>- ESMERALDA 641, La Unión, Región de Los Ríos-<br>RICARDO SIEGLE 953, La Unión, Región de Los Ríos | <b>Correo electrónico:</b><br>lmancilla@colun.cl   |
|   | <b>Teléfono:</b><br>64 2473354   |

## 2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

| Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados |                     |                 |       |                       |   |
|---|---------------------|-----------------|-------|-----------------------|---|
| N°  | Tipo de Instrumento | N°/ Descripción | Fecha | Comisión/ Institución | Nombre  |
| 1   | NE                  | 38              | 2011  | MMA                   | ESTABLECE NORMA DE EMISION DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA ELABORADA A PARTIR DE LA REVISION DEL DECRETO SUPREMO N° 146 DE 1997 MINSEGPRES |

## 3 MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

| Denuncia N° | Región | Año  |
|-------------|--------|------|
| 52          | XIV    | 2024 |

## 4 HECHOS CONSTATADOS

### 4.1 MANEJO DE EMISIONES ACÚSTICAS

| <b>Número de hecho constatado</b>  | <b>1</b>        |                 |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
|--|-----------------|-----------------|---|--|--|------|-----------------|-----------------|--------|----|----|---------|----|----|----------|----|----|---------|----|----|
| <b>Exigencia(s)</b>  |                 |                 |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| <p><b>D.S. N°38/2011 MMA</b></p> <p><b>Artículo 7.</b> Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p> <table border="1" data-bbox="583 727 1512 984"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Zona</th> <th style="text-align: center;">De 7 a 21 horas</th> <th style="text-align: center;">De 21 a 7 horas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Zona I</td> <td style="text-align: center;">55</td> <td style="text-align: center;">45</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona II</td> <td style="text-align: center;">60</td> <td style="text-align: center;">45</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona III</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona IV</td> <td style="text-align: center;">70</td> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Artículo 9.</b> Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p> <p>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A)</p> <p>b) NPC para Zona III de la Tabla 1</p> |                 |                 | Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A) |  |  | Zona | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas | Zona I | 55 | 45 | Zona II | 60 | 45 | Zona III | 65 | 50 | Zona IV | 70 | 70 |
| Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)  |                 |                 |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| Zona   | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| Zona I   | 55              | 45              |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| Zona II  | 60              | 45              |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| Zona III   | 65              | 50              |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |
| Zona IV  | 70              | 70              |   |  |  |      |                 |                 |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |

### Hechos constatados

En el marco de la denuncia indicada en el punto 3, se realizó la siguiente medición de nivel de presión sonora, de acuerdo con el procedimiento indicado en la Norma de Emisión (D.S. N°38/11 MMA). La información acerca de la metodología de medición se encuentra en las Fichas del Reporte Técnico (Anexo 3):

*Tabla 1. Datos medición.*

| Medición | Fecha      | Hora  | Periodo  | Organismo | Fuentes   |
|----------|------------|-------|----------|-----------|---|
| R651 - 1 | 12-05-2024 | 02:29 | Nocturno | SMA       | Ruido constante de algún equipo eléctrico desde planta Colun. |

Con base en la medición realizada, se obtiene el siguiente resultado:

*Tabla 2. Resultados medición.*

| Receptor N° | NPC [dBA] | Ruido de Fondo | Zona DS N°38 | Zona IPT | Comuna   | Periodo  | Límite [dBA] | Estado    |
|-------------|-----------|----------------|--------------|----------|----------|----------|--------------|-----------|
| R651 - 1    | 41        | No se percibe  | Zona II      | ZEX2     | La Unión | Nocturno | 45           | No Supera |

## 5 CONCLUSIONES

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 2, permitieron identificar ciertos hallazgos que se describen a continuación:

| N° de hecho constatado | Materia específica objeto de la fiscalización ambiental | Conclusión  |
|------------------------|---|---|
| 1                      | D.S. N°38/2011 MMA                                      | No existe superación del límite establecido por la normativa para Zona II en periodo nocturno, no generándose una excedencia en la ubicación del Receptor R651, por parte de Actividad Productiva - Agrícola que conforma(n) la fuente de ruido identificada. |

## 6 ANEXOS

| N° Anexo | Nombre Anexo                        |
|----------|-------------------------------------|
| 1        | Certificados sonómetro y calibrador |
| 2        | Acta de inspección                  |
| 3        | Reporte Técnico #1740               |